



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

299 Protezione molla a lamina

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 2 di 11

Frase S

- 23 Non respirare i Aerosol.
 24 Evitare il contatto con la pelle.
 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
 29/35 Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

Etichettatura speciale di determinate miscele

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
 Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Conservare fuori della portata dei bambini.

2.3. Altri pericoli

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione	
N. indice	Classificazione-GHS	
N. REACH		
920-750-0	Idrocarburi, C7-C9, n-Alcani, iso-Alcani, Cicloolefinici	10 - 15 %
64742-49-0	F - Facilmente infiammabile, Xn - Nocivo, N - Pericoloso per l'ambiente R11-51-53-65-66-67	
	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H225 H304 H336 H411	
01-2119473853-33		
205-500-4	acetato di etile; etilacetato	10 - 15 %
141-78-6	F - Facilmente infiammabile, Xi - Irritante R11-36-66-67	
607-022-00-5	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
918-668-5	Solvent naphtha (petroleum), aromatic, light	5 - 10 %
64742-95-6	Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Pericoloso per l'ambiente R10-37-51-53-65-66-67	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H304 H336 H411	
01-2119455851-35		
215-535-7	xilene	1 - 5 %
1330-20-7	Xn - Nocivo, Xi - Irritante R10-20/21-36/37/38-65	
601-022-00-9	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H312 H332 H315 H319 H335 H304	

Lettera della frasi R e H: vedi sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. Mettere al sicuro le persone.

In seguito ad inalazione

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 3 di 11

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Cambiare indumenti contaminati.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione!

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Idonei mezzi estinguenti**Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Schiuma. Estintore a polvere.**Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza**

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Allontanare le sorgenti d' ignizione. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Utilizzare indumenti protettivi individuali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedi punto 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l' accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.



299 Protezione molla a lamina

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 4 di 11

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato.
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Materiale, ricco di ossigeno, comburente.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal gelo.

7.3. Usi finali specifici

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite di soglia adottati

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
64742-49-0	Idrocarburi, C7-C9, n-Alcani, iso-Alcani, Cicloolefinici		608		TWA (8 h)	DNEL
					STEL (15 min)	DNEL
141-78-6	Acetato di etile	400	1440		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
8052-42-4	Asfalto (Bitume) fumi	-	0,5		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
106-97-8	Butano	800	1900		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
74-98-6	Propano	2500	4508		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
1330-20-7	Xilene, isomeri misti, puro	50	221		TWA (8 h)	
		100	442		STEL (15 min)	

Valori limite biologici

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
1330-20-7	Xileni (grado tecnico)	acido metilippurico	1,5 g/g	urine	f.t

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

8.2. Controlli dell'esposizione

Controllo dell'esposizione professionale

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 5 di 11

Misure generali di protezione ed igiene

Cambiare indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezione respiratoria

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol si deve indossare la maschera d'ossigeno.
Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).
apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: AX

Protezione delle mani

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile). tempo di apertura: 480min
Spessore del materiale del guanto: 0,45 mm

Protezione degli occhi

Adatta protezione per gli occhi: Occhiali di protezione ermetici.

Protezione della pelle

Non sono necessarie misure speciali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	marrone scuro
Odore:	solvente simile

Metodo di determinazione

Valore pH (a 20 °C): non applicabile

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: Non ci sono informazioni disponibili.

Punto di ebollizione: -40 °C

Punto di sublimazione: Non ci sono informazioni disponibili.

Punto di ammorbidimento: Non ci sono informazioni disponibili.

: Non ci sono informazioni disponibili.

Punto di infiammabilità: -80 °C

Inferiore Limiti di esplosività: 1 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 11 vol. %

Temperatura di accensione: Non ci sono informazioni disponibili.

Pressione vapore: Non ci sono informazioni disponibili.

Pressione vapore: Non ci sono informazioni disponibili.

Densità (a 20 °C): 0,857 g/cm³ DIN 51757

Idrosolubilità: insolubile

Coefficiente di ripartizione: Non ci sono informazioni disponibili.

Viscosità / dinamico: Non ci sono informazioni disponibili.

Viscosità / cinematica: Non ci sono informazioni disponibili.

Tempo di scorrimento: Non ci sono informazioni disponibili.

Densità di vapore: Non ci sono informazioni disponibili.

Velocità di evaporazione: Non ci sono informazioni disponibili.

Solvente-Differenzia-Test: Non ci sono informazioni disponibili.



299 Protezione molla a lamina

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 6 di 11

Solvente: Non ci sono informazioni disponibili.

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: Non ci sono informazioni disponibili.

Densità: Le indicazioni si riferiscono al componente principale.
pressione: - bar (20°C)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Reazioni con : Agenti ossidanti.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non esporre ad una temperatura superior ai 50 °C. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

10.4. Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore. Pericolo di infiammazione.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori Informazioni

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Non ci sono informazioni disponibili.

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 7 di 11

Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
64742-49-0	Idrocarburi, C7-C9, n-Alcani, iso-Alcani, Cicloolefinici				
	per via orale	DL50 mg/kg	> 5000	Ratto.	
	dermico	DL50 mg/kg	> 2000	Coniglio.	
	per inalazione (4 h)	CL50	> 20 mg/l	Ratto.	
141-78-6	acetato di etile; etilacetato				
	per via orale	DL50	5600 mg/kg	Ratto.	
	dermico	DL50 mg/kg	20000	Coniglio.	
	per inalazione (4 h)	CL50	29 mg/l	Ratto.	
64742-95-6	Solvent naphtha (petroleum), aromatic, light				
	per via orale	DL50 mg/kg	> 5000	Ratto.	
	dermico	DL50 mg/kg	> 2000	Coniglio.	
1330-20-7	xilene				
	per via orale	DL50	4300 mg/kg	Ratto.	
	dermico	DL50	1700 mg/kg	Coniglio.	
	per inalazione	ATE	1,5 mg/l		

Effetti specifici nell'esame con animali

Non ci sono informazioni disponibili.

Irritazione e corrosività

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Effetti sensibilizzanti

Non ci sono informazioni disponibili.

Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Ha un effetto sgrassante sulla pelle. Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 8 di 11

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	h	Specie	Fonte
64742-49-0	Idrocarburi, C7-C9, n-Alcani, iso-Alcani, Cicloolefinici					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	1 mg/l	96	Oncorhynchus mykiss	
	Acuta tossicità per le alghe	CE50r	10 mg/l	72	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Acuta tossicità per le crustacea	EC50	3 mg/l	48	Daphnia magna	
141-78-6	acetato di etile; etilacetato					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	5540 mg/l	96	Oncorhynchus mykiss	
64742-95-6	Solvent naphtha (petroleum), aromatic, light					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	10 mg/l	96	Oncorhynchus mykiss	
	Acuta tossicità per le alghe	CE50r	3,7 mg/l	96	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Acuta tossicità per le crustacea	EC50	4,5 mg/l	48	Daphnia magna	
1330-20-7	xilene					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	3,3 mg/l	96	Pimephales promelas	
	Acuta tossicità per le crustacea	EC50	8,5 mg/l	48	Daphnia magna	

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa. AOX (mg/l): 0

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64742-49-0	Idrocarburi, C7-C9, n-Alcani, iso-Alcani, Cicloolefinici	4,0
141-78-6	acetato di etile; etilacetato	-0,24

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
Classificato come rifiuto pericoloso.

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 9 di 11

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose Classificato come rifiuto pericoloso.

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti si possono riutilizzare. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
 Etichette: 2.1
 Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L
 Categoria di trasporto: 2
 Codice restrizione tunnel: D

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

Quantità esenti: E0

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
 Etichette: 2.1
 Codice di classificazione: 5F
 Disposizioni speciali: 190 327 344 625
 Quantità limitate (LQ): 1 L

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

Quantità esenti: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo d'imballaggio: -
 Etichette: 2, see SP63
 Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Quantità limitate (LQ): See SP277
 EmS: F-D, S-U

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 10 di 11

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Quantità esenti: E0

Trasporto aereo (ICAO)

Numero UN/ID:	UN1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145 A167 A803
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

Quantità esenti: E0

Passenger-LQ: Y203

14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente: no

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): VOC-CH: 0,300 kg/500ml (89,86 % w/w)
 VOC 1999/13/EG: 89,86 % w/w

Ulteriori dati

Pagina di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
 Indicazioni con riferimento alla direttiva 1999/13/CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

SEZIONE 16: Altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level
 WEL (UK): Workplace Exposure Limits
 TWA (EC): Time-Weighted Average
 ATE: Acute Toxicity Estimate
 STEL (EC) Short Term Exposure Limit
 LC50: Lethal Concentration
 EC50: half maximal Effective Concentration

**299 Protezione molla a lamina**

Data di stampa: 15.03.2013

N. del materiale: 04299050AB

Pagina 11 di 11

ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

Testo completo delle frasi R citate nelle sezioni 2 e 3

- 10 Infiammabile.
- 11 Facilmente infiammabile.
- 12 Estremamente infiammabile.
- 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- 37 Irritante per le vie respiratorie.
- 51 Tossico per gli organismi acquatici.
- 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Testo completo delle frasi H citate nelle sezioni 2 e 3

- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H312 Nocivo per contatto con la pelle.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H332 Nocivo se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)